

## I

(Tájékoztatók)

## SZÁMVEVŐSZÉK

## JELENTÉS

az Európai Unió jövőjéről tanácskozó Konvent főtitkára által összeállított,  
a 2003. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó  
elszámolásokról a Konvent főtitkárának megjegyzéseivel együtt

(2004/C 157/01)

1. Ez az ellenőrzési jelentés az Európai Unió jövőjéről tanácskozó Konvent finanszírozására létesített Alapról szól, amelyet a tagállamok kormányainak a Tanács keretében üléselő képviselői a 2002/176/EU (2002. február 21.) határozattal <sup>(1)</sup> hoztak létre. A tagállamok kormányainak képviselői egy újabb határozattal (2002/997/EU, 2002. december 20.) <sup>(2)</sup> úgy módosították a 2002/176/EU határozatot, hogy annak érvényességét 2003. január 1-től a Konvent működésének végéig, de legfeljebb 2003. december 31-ig meghosszabbították.

2. A Számvevőszék megvizsgálta a 2003. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó, az Alap irányításával kapcsolatos pénzügyi kimutatásokat. A 2002/176/EU határozat 13. cikke (1) bekezdésének megfelelően a költségvetés végrehajtásáért a Konvent főtitkára felelős, beleértve a pénzügyi kimutatások összeállítását és közzétételét. A Konvent összes bevételeinek és kiadásainak összefoglalója, amelyet a Számvevőszék a Konvent két éves tevékenységére vonatkozó pénzügyi kimutatások alapján állított össze, az 1. táblázatban látható.

## 1. táblázat

## A Konvent összes bevételeinek és kiadásainak összefoglalója

	2002. február 21. – 2003. december 31.
<b>Bevételek</b>	
Az aláíró intézmények hozzájárulásai	4 000 000
Befolyt banki kamat	88 524
Összes bevétel	<b>4 088 524</b>
<b>Kifizetett és előirányzott kiadások</b>	
I. cím – A Konvent tagjai és személyzete	1 084 777
II. cím – Fordítások és kiadványok	2 883 372 <sup>(1)</sup>
Összes kiadás	<b>3 968 149</b>
<b>Eredmény</b>	120 375

Forrás: a Konvent főtitkára által közzétett pénzügyi kimutatások alapján az Európai Számvevőszéknél összeállított összefoglaló.

Az összegek egész euróra vannak kerekítve.

<sup>(1)</sup> Ez a szám magában foglalja a jelentés 5. bekezdésében említett 655 368 eurós összeget is.

<sup>(1)</sup> HL L 60., 2002.3.1., 56. o.

<sup>(2)</sup> HL L 349., 2002.12.24., 34. o.

3. A Számvevőszék saját ellenőrzési irányelvei és standardjai szerint végezte az ellenőrzést. Ezek általánosan elfogadott nemzetközi ellenőrzési standardokat alkalmaznak a közösségi környezethez, amelyben a Számvevőszék működik. A Számvevőszék megvizsgálta a számviteli nyilvántartást, és olyan ellenőrzési eljárásokat alkalmazott, amelyeket a körülményeknek megfelelőnek ítélt. Ellenőrzése révén a Számvevőszék az alábbi megalapozott véleményt alkotta.

4. A Számvevőszék vizsgálata megfelelő bizonyossággal szolgált arra nézve, hogy a 2003. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó elszámolások megbízhatóak, és az alapjukul szolgáló ügyletek összeségükben jogszerűek és szabályszerűek.

5. A 2003. év végén egyes fordítással és kiadványokkal kapcsolatos költségek még kifizetetlenek voltak. Tekintve, hogy az Alapot 2003. december 31-i határidővel le kellett zárni, az ezután rendezendő kifizetések becsült összege, 655 368 euró, a Tanács Főtitkárságához került átutalásra, amely átvállalta ezen kifizetések rendezését. A Konvent elszámolásainak végleges mérlege csak akkor lesz ismeretes, amikor a hátralévő kifizetéseket is rendezték. Ennek következtében még változhat az általános költségvetésbe visszafizetendő és a résztvevő intézmények között felosztandó 120 375 eurós összeg. A Számvevőszék figyelemmel fogja kísérni ezt a kérdést a Tanácsnak a 2004-es pénzügyi évre vonatkozó elszámolásainak ellenőrzésekor.

Ezt a jelentést a Számvevőszék Luxembourgban, a 2004. május 13-i ülésén fogadta el.

*a Számvevőszék nevében*

Juan Manuel FABRA VALLÉS

*elnök*

---

**A KONVENT FŐTITKÁRAINAK MEGJEGYZÉSEI**

A főtitkárnak nincsenek megjegyzései a Számvevőszék észrevételeivel kapcsolatban.

---